

LAS FAMILIAS DESPLAZADAS EN COLOMBIA: ¿PUEDE QUE ELLAS SE SIENTAN EXTRANJERAS EN SU PROPIO PAÍS?*

DISPLACED FAMILIES IN COLOMBIA: HOW CAN THEY FEEL AS FOREIGNERS IN THEIR OWN COUNTRY?

Recibido: 02 de octubre de 2012/Aceptado: 08 de noviembre de 2012

LUZ ANGÉLICA NIETO CORTÉS**

Fundación Universitaria de Ciencias de la Salud FUCS

ISMAEL HERNÁN RAVELO CORTÉS***

Universidad Católica de Colombia

Key words:

Forced displacement, Family, Armed conflict, Adjustment difficulties.

Abstract

Colombia has been in an internal armed situation conflict for more than 50 years, this conflict has generated many side-effects such as the so-called displacement. People coming from agricultural areas are forced to migrate to the city, due to the threats of the various armed groups participating in the conflict. This article presents the results of a qualitative research, of which the objective was to explore the different changes that families are subjected to when displaced to the city of Bogota. Data was obtained through interviews conducted by one of the researchers, who had extensive experience with this population and addressed people belonging to a service project at the University Foundation for Health Science. Specifically, there were nine interviews with mothers in situations of displacement. The data was then analyzed by another researcher in France. The data showed certain recurrent problems in the stories of these women, but also we observed the creative potential of families to adjust to its new situation. Although we could not produce conclusive results, this research allowed us to see an overview of the challenges and changes that face displaced families living in the capital and how they were similar to those reported in other studies dealing external migration.

Palabras clave:

Desplazamiento forzado, Familia, Conflicto armado, Dificultades de adaptación.

Resumen

Desde hace más de 50 años, Colombia vive una situación de conflicto armado interno que ha generado muchos fenómenos colaterales como el llamado desplazamiento. Personas originarias sobre todo del campo son obligadas a migrar a la ciudad, debido a las amenazas de los diferentes grupos armados que hacen parte del conflicto. Este artículo presenta los resultados de una investigación cualitativa, cuyo objetivo consistió en explorar los diferentes cambios a los que se ven sometidas las familias que son desplazadas a la ciudad de Bogotá. Los datos se obtuvieron a través de entrevistas realizadas por uno de los investigadores, quien tenía una amplia experiencia con esta población y abordó a personas pertenecientes a un proyecto del servicio de medicina familiar de la Fundación Universitaria de Ciencias de la Salud. En concreto se realizaron nueve entrevistas a madres de familia en situación de desplazamiento. Posteriormente, los datos fueron analizados por la otra investigadora en Francia. Los datos mostraron ciertas problemáticas recurrentes en las narraciones de estas mujeres, pero también se visualizaron los potenciales creativos de las familias para adaptarse a su nueva situación. A pesar de que no se pudieron tener resultados concluyentes, esta investigación permitió ver un panorama de los desafíos y cambios a los que se ven enfrentadas las familias desplazadas que viven en la capital y cómo estos se mostraron similares a los descritos en otras investigaciones que tratan la migración externa.

* Este trabajo se realizó para obtener el diploma de Maestría en Psicología Clínica Transcultural de la Universidad Paris 13 de Francia.

** Docente Fundación Universitaria de Ciencias de la Salud. Email: angelnc30@gmail.com

*** Docente Universidad Católica de Colombia.

INTRODUCCIÓN

La migración es un tema actual que concierne a diferentes poblaciones en todo el mundo. Sobre este tema se han escrito diversos libros y artículos, y se han realizado diferentes investigaciones alrededor del planeta. La migración toca profundamente el mundo actual ya que los cambios sociales, la globalización, los cambios económicos y, lamentablemente, las guerras, han llevado a diferentes personas en todo el mundo a trasladarse de sus lugares de origen hacia otros lugares dentro o fuera de sus propios países. Este tema de la migración toca muy de cerca a Colombia que, debido al conflicto armado que viene sufriendo desde hace varias décadas, ha presentado un proceso de migración interna al que se le conoce actualmente como desplazamiento.

Desde la denominada “época de la violencia” (durante los años 40 y 50 cuando la lucha entre los dos partidos políticos tradicionales, Liberal y Conservador, cobró la vida de muchos campesinos) la población colombiana, especialmente la que habita las zonas rurales, se ha visto obligada a migrar hacia las grandes ciudades para protegerse de la violencia que se vive en ciertas zonas de nuestro país.

Según la Consulta Permanente sobre el Desplazamiento Interno en América (ACNUR, 2007) una persona desplazada es aquella que es obligada a migrar al interior del territorio nacional, abandonando su lugar de residencia y sus actividades económicas habituales porque su vida, integridad física o libertad han sido agredidas, o simplemente porque se encuentran en peligro. Entre estos peligros se pueden citar: el conflicto armado

interno, los conflictos o tensiones interiores, la violencia generalizada, las violaciones masivas de los derechos humanos y otras circunstancias provenientes de las situaciones anteriormente enunciadas que pueden alterar o que en ese momento alteran drásticamente el orden público.

En este último sentido, como afirma Briceño (2007), el desplazamiento forzado de la población es un fenómeno histórico y estructural de la sociedad colombiana, que se presenta no solamente como un “daño colateral” del conflicto armado interno, sino, principalmente y cada vez más, como una estrategia de guerra de los actores armados del conflicto: la guerrilla, los paramilitares, los narcotraficantes, los delincuentes comunes o la fuerza pública. Esta estrategia tiene como objetivo consolidar un dominio territorial, agrandar el poder político y expropiar a los campesinos de sus tierras, para utilizarlas en proyectos agrícolas lícitos o ilícitos.

Los problemas económicos en las familias desplazadas

En su gran mayoría, las familias deben huir rápidamente después de que los grupos armados les dan algunas horas para tomar algunas pertenencias y abandonar sus viviendas. Algunas inclusive no tienen siquiera el tiempo de tomar algunas cosas sino que salen de sus casas apresuradamente. En estas circunstancias, la familia llega a una ciudad desconocida sin ningún soporte económico.

Según Beiser (1988, citado en Rousseau & Nadeau, 2003), “la situación socioeconómica es el factor

que tiene más influencia sobre la salud mental de los inmigrantes. Mucho más que un ingreso bajo, la pérdida de un estatus socioeconómico anterior aparece como un evento que mina la estima de sí mismo del migrante, y modifica los roles tradicionales en el seno de la familia, en particular las relaciones hombre-mujer”. Esta situación es particularmente notable en algunas familias en que las mujeres deben buscar trabajo para ayudar económicamente en sus hogares.

En una investigación que realizaron Asprilla & Chaverra (2007), se encontró que hay un cambio en los roles y las relaciones de poder en los miembros de estas familias, y que, a causa de estos cambios, las relaciones de poder ya existentes, aceptadas o no, son perturbadas por el nuevo estatus social adquirido en el hogar por el miembro de la familia que ocupa el rol de proveedor.

La migración y la familia

Según Bello, Martin & Arias (2002), el desplazamiento forzado provoca la desintegración de las familias y debilita la sociedad. Efectivamente, por el hecho del desplazamiento, la función primordial de la familia (la protección de sus miembros) pierde sentido a causa de la ruptura que ocasiona. Con el desplazamiento, el tejido familiar se fragmenta y esto provoca inseguridad, confusión y, sobre todo, inestabilidad psíquica y emocional (Rousseau, citado por Baubet, 2003).

De este modo, la familia, única red de apoyo de la que disponen los desplazados, sufre traumatismos serios, provocados por la imposición y la adopción de nuevas prácticas de crianza, que alteran el proceso de socia-

lización y cuestionan además los roles y el estatus social en los momentos de crisis. Los eventos que provocan el desplazamiento impactan a las comunidades, puesto que ellas son amenazadas en sus costumbres, credos, filiaciones y posturas políticas (Di-Colloredo, Aparicio & Moreno, 2007).

Rousseau & Nadeau (2003) se refieren a dos estados en relación con la migración: la experiencia pre-migratoria y la fase post-migratoria. Esta fase post se refiere a los encuentros del migrante con la sociedad de acogida, y a la forma como se transforman mutuamente en su interacción. Lozano & Gómez (2004) afirman que estas familias viven en la ciudad receptora un proceso de segregación y muy pocas de ellas logran un verdadero proceso de integración en la dinámica de la ciudad a la que migran.

En lo que concierne al manejo de los datos de la presente investigación, vale la pena expresar que se tuvieron en cuenta los principios del método de investigación de la Grounded Theory o Teorización Anclada, como se le conoce en español. Esta teoría es un método de investigación y análisis de datos planteado por los sociólogos Glasser & Strauss (1967, citado en Raymond, 2005), que consiste en “descubrir la teoría desde los datos a través de un método general de análisis comparativo”.

Raymond (2005), por su parte, precisa que la Grounded Theory es “una metodología general de análisis vinculada a una recopilación de datos que utiliza la aplicación sistemática de métodos para generar una teoría inductiva respecto de un área sustantiva de actividad humana”. Es decir, que lo que busca este método es

construir una teoría a partir de determinados datos recolectados, y no, comprobar una teoría previamente planteada a través de dichos datos. Entonces lo que plantea la Grounded Theory es que, a partir de un conjunto de datos, se creen categorías que se interrelacionarán entre sí y que estas relaciones darán origen a una teoría. Los proponentes de la Grounded Theory aclaran, por demás, que crear categorías no significa hacer simplemente una lista enumerada de datos, sino mirar las relaciones entre estos durante todo el proceso de investigación. Este método de investigación se utiliza ampliamente en estudios de tipo social y del comportamiento humano.

MÉTODO

Diseño

El diseño utilizado fue de tipo descriptivo. Este tipo de investigación busca especificar propiedades, características y rasgos importantes de cualquier fenómeno que se analice. Describe tendencias de un grupo o población (Hernández, Fernández & Baptista, 2010) y consiste en describir fenómenos, situaciones, contextos y eventos, a través de la especificación de las propiedades, las características y los perfiles de los participantes o cualquier otro aspecto que se someta a un análisis. Es decir, únicamente pretende medir o recoger información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o las variables a las que se quiere referir, pero no cómo se relacionan estas (Hernández *et al.*, 2010).

Se llevaron a cabo entrevistas con preguntas abiertas y se realizó un análisis de discurso tomando los principios de la Grounded Theory. Bajo estos principios, se

considera más la perspectiva de los hechos que la de la variable. La idea de base para aproximarse a esta teoría es la de leer (y releer) una base de datos textual y “descubrir” o inventariar variables (llamadas categorías, conceptos y propiedades) y sus vínculos. Para esta investigación, no se utilizaron todos los procedimientos de la Grounded Theory, pero sí algunos principios para hacer el análisis de discurso de las entrevistas.

Participantes

En el estudio participaron nueve mujeres, que en el momento de la entrevista vivían en la ciudad de Bogotá, en la localidad de San Cristóbal Sur. Fueron desplazadas por la violencia desde otras ciudades del país y tenían hijos. Estas mujeres hacían parte del “Programa de Acompañamiento y Tutoría a Desplazados” de ASCOFAME (Asociación Colombiana de Facultades de Medicina), FUPAD (Fundación Panamericana para el Desarrollo) y la FUCS (Fundación Universitaria de Ciencias de la Salud Hospital de San José). Fueron seleccionadas por el hecho de ser madres y hacer parte de dicho programa. Las entrevistas se realizaron entre mayo, junio y julio del año 2010.

Instrumentos

Se realizó una entrevista con preguntas abiertas. La primera parte constaba de preguntas semi-estructuradas, con las que se buscó establecer la historia del desplazamiento, así como obtener información sobre la estructura familiar. En la segunda parte, se realizaron preguntas abiertas para obtener información sobre la familia, los cambios familiares y la situación actual de los miembros de la familia en Bogotá.

Procedimiento

La presente investigación se realizó en dos fases:

Fase I

En esta se diseñaron las preguntas por parte de los investigadores.

Fase II

Posteriormente, las entrevistas fueron realizadas por uno de los investigadores con experiencia en población desplazada. En total, se llevaron a cabo nueve entrevistas en los domicilios de las entrevistadas, las cuales fueron registradas en grabadoras. Posteriormente se realizó el análisis de los datos en Francia.

En desarrollo de esta segunda fase, se hizo primero una transcripción integral de cada una de las entrevistas. Luego, siguiendo los principios de la Grounded Theory, se realizó un análisis minucioso del discurso, examinando cada entrevista y encontrando diferentes temas que relataban las mujeres entrevistadas. A continuación, se tomaron todas las entrevistas y se buscaron temas recurrentes en ellas, haciendo así un análisis transversal.

RESULTADOS

Las mujeres entrevistadas tenían edades comprendidas entre los 17 y los 58 años. Todas eran originarias de zonas rurales del país, aunque cada una venía de una región diferente. De las nueve entrevistadas, seis debieron desplazarse por la desaparición o muerte de algún familiar cercano. Las tres restantes se desplazaron debido a amenazas directas o indirectas por parte de alguno

de los grupos armados. La mujer que llevaba más tiempo desplazada en Bogotá tenía cuatro años de vivir en esta ciudad y la que menos tiempo llevaba, había llegado hacía siete meses. La edad de los hijos se encontraba entre los 2 y los 28 años.

En el análisis de las entrevistas, se encontraron puntos comunes y temas recurrentes en los relatos de las nueve mujeres. En respuesta a cuatro de las preguntas abiertas de la segunda parte de la entrevista, se encontraron concretamente estos cuatro temas: a) La adaptación a la ciudad y la acogida de los habitantes históricos de esta; b) El estado anímico actual de las entrevistadas; c) La visión del desplazamiento como un evento que se puede o no superar y d) La situación familiar actual.

Los otros temas que surgieron durante los relatos de las entrevistadas fueron: el trabajo, el alojamiento, la educación de ellas y de sus familias, la alimentación, la salud, las redes de apoyo, la permanencia en Bogotá, las ayudas ofrecidas por el Gobierno colombiano a la población desplazada y, por último, los proyectos para el futuro.

Estos trece temas se encontraron en al menos dos entrevistas. Por lo tanto, se podrían considerar como puntos comunes, teniendo en cuenta el pequeño grupo de entrevistadas.

El tema de la adaptación surgió en las nueve entrevistas, y los nueve subtemas encontrados en esta categoría fueron: la cuestión “geográfica” y la ubicación espacial en la ciudad; el hecho de “pasar necesidades”, de carecer de ciertas cosas básicas; la seguridad de Bogotá; el rechazo de parte de la población de acogida; si Bogotá

gusta o no como lugar de residencia; las oportunidades que ofrece la ciudad para toda la familia; el clima; los habitantes históricos de Bogotá, la soledad. Estos datos se muestran en la Figura 1.

El segundo tema, que indagaba sobre el estado emocional de estas madres en el momento de la entrevista, mostró que de las nueve entrevistas solo una de ellas evocaba sentimientos de alegría por su situación actual, ya que estar en la ciudad le permitía estar con sus hijos. El resto de las entrevistadas manifestaron diversos sentimientos como: tristeza, rabia y nostalgia, en sus propias palabras. Esto se muestra en la Figura 2.

El tercer tema se refería a la pregunta de si el desplazamiento es un evento que se puede superar. En la Fi-

gura 3, se muestra que las nueve entrevistadas coinciden en que el desplazamiento es un evento que marca la vida para siempre. En cuanto al hecho de si el desplazamiento es un evento que se puede superar o no, seis de las entrevistadas afirmaron que sí se puede superar con el tiempo; por el contrario, tres de ellas dijeron que no se puede superar de ninguna manera.

El cuarto tema se refiere a la familia en términos generales, pero se encontraron nueve subtemas dentro de este. En la Figura 4 se especifican: la situación actual de los niños; el cambio en los roles familiares; la ausencia de un miembro de la familia por causa de la desaparición o la muerte; la crianza de los niños; la unidad familiar; los conflictos familiares actuales; el embarazo; la relación de pareja y la relación con la familia extensa.

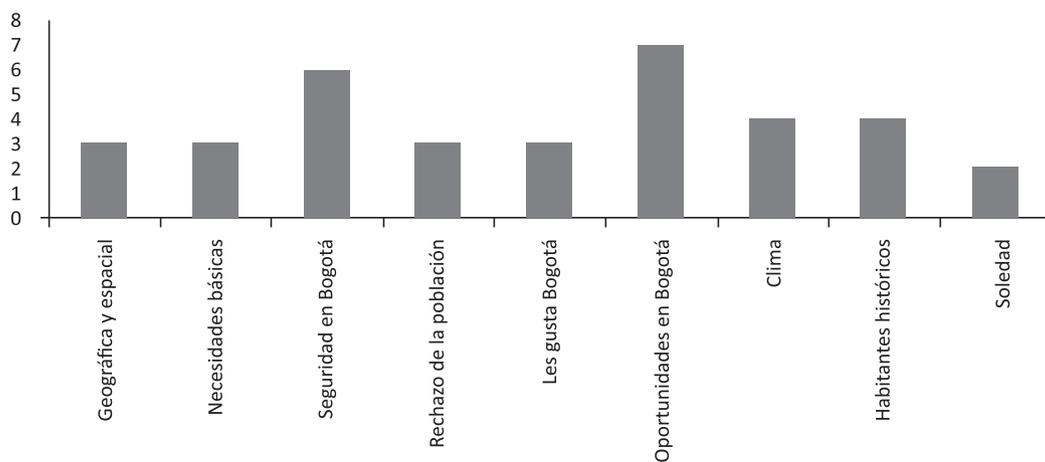


Figura 1. Subtemas encontrados en la categoría adaptación a la ciudad

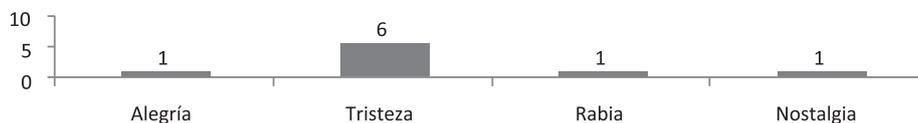


Figura 2. Estado emocional de las madres



Figura 3. Superación del evento

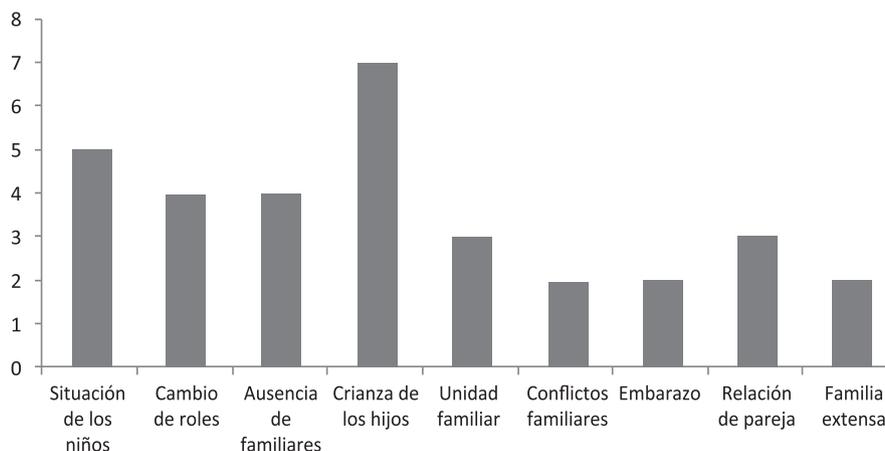


Figura 4. Situación familiar

El quinto tema encontrado fue el del trabajo. En la Figura 5, se muestran cuatro subtemas, a saber: la dificultad para encontrar trabajo; los tipos de trabajo que tienen en la ciudad; el trabajo que desempeñaban antes del desplazamiento y sus aspiraciones de encontrar un mejor trabajo en la ciudad.

El sexto tema es la vivienda. La Figura 6 muestra que estas nueve familias eran propietarias de sus viviendas antes del desplazamiento y ahora todas se encuentran pagando arriendo. En este caso, se encontraron tres subtemas: las dificultades para encontrar un lugar donde vivir; las condiciones actuales de vivienda y su lugar de residencia antes del evento del desplazamiento.

El séptimo tema se refiere a la educación. En la

Figura 7, se muestra que este tema apareció en ocho de las nueve entrevistas. Seis de las familias tienen a los niños escolarizados, pero una de las madres no ha inscrito jamás a sus hijos en el colegio desde que llegó a Bogotá. Por otra parte, cuatro de las entrevistadas afirman haber recibido capacitación para ellas o para otro adulto de la familia y dos afirman haber tenido problemas para obtener dichas capacitaciones.

El octavo tema fue la alimentación. Este surge en tres de las nueve entrevistas. En la Figura 8, se muestra que las mujeres coinciden en que es difícil alimentar de manera suficiente a su familia en Bogotá, y en que cuando vivían en el campo estaban habituadas a plantar sus propios alimentos o a comprarlos más baratos.

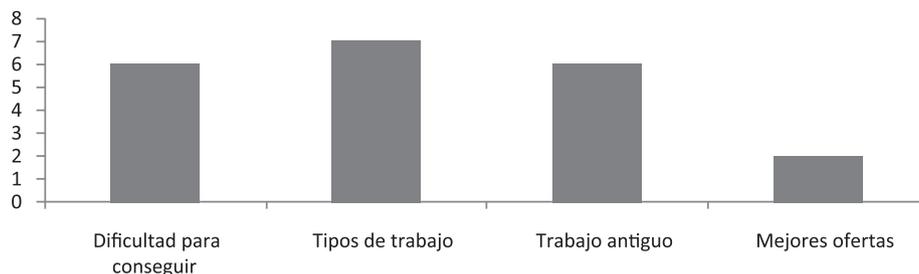


Figura 5. Trabajo

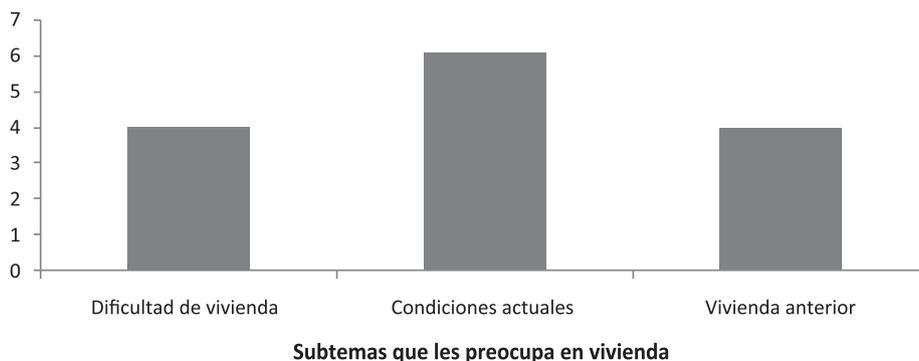


Figura 6. Alojamiento

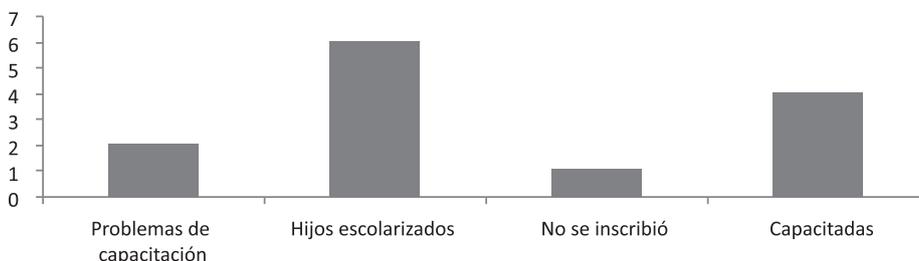


Figura 7. Educación

La salud constituye el noveno tema. Aparece en seis de las nueve entrevistas y de este surgen dos subtemas: el servicio de salud que reciben en Bogotá y las enfermedades que presentan desde que viven en esta ciudad (Figura 9).

El décimo tema se encuentra en siete de las nue-

ve entrevistas y se refiere a las redes de apoyo que estas madres han encontrado en la ciudad. En la Figura 10, se evidencia al respecto que miembros de las familias, amigos o inclusive vecinos de cinco de las mujeres las han ayudado en el proceso de adaptación a la ciudad. Por el contrario, dos de ellas afirman estar totalmente solas en la ciudad y carecer de apoyo.

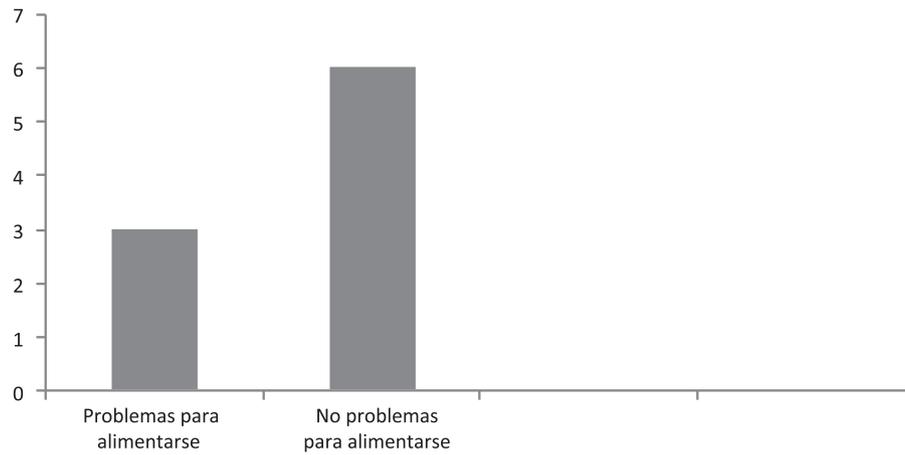


Figura 8. Alimentación

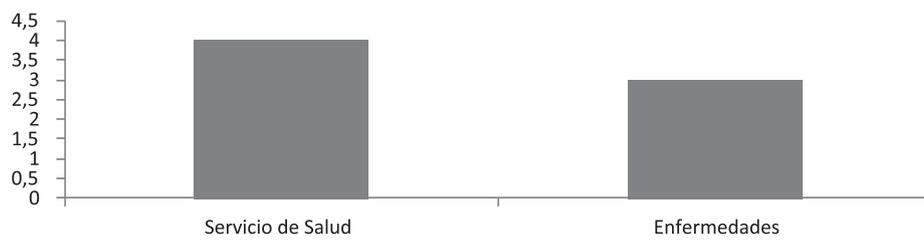


Figura 9. Salud

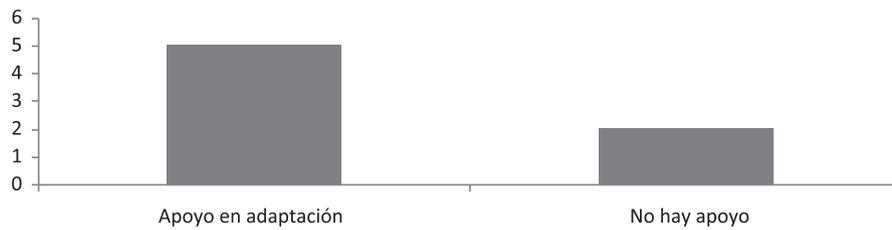


Figura 10. Redes de apoyo

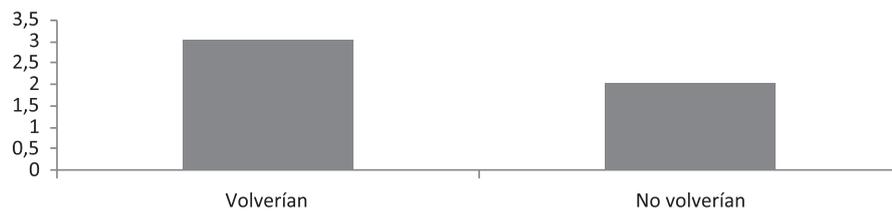


Figura 11. Permanencia en la ciudad

El undécimo tema se refiere a la disyuntiva de permanecer en Bogotá o volver a sus lugares de origen, que aparece en cinco de las entrevistas. La Figura 11 muestra que tres entrevistadas contemplan la posibilidad de volver a sus lugares de origen. Por el contrario, otras dos no quieren regresar.

turo y un lugar propio donde vivir. Una de las entrevistadas afirma que para ella lo más importante es buscar ayuda profesional para sus hijos y para lograr una estabilidad emocional en el futuro y así superar la muerte del padre y esposo (Figura 13).

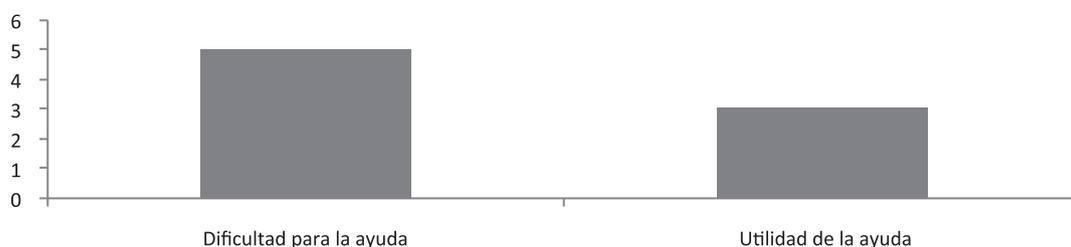


Figura 12. Ayudas ofrecidas por el Gobierno

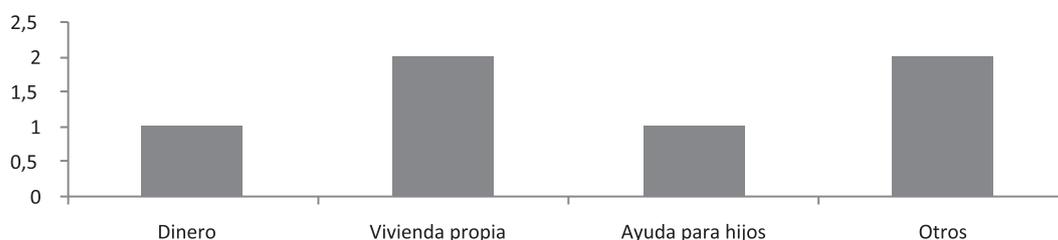


Figura 13. Expectativas sobre el futuro

El duodécimo tema que surgió en las entrevistas se refiere a las ayudas ofrecidas por el Gobierno colombiano para la población desplazada. Este tema aparece en seis entrevistas y de él surgen dos subtemas: la dificultad para obtener las ayudas y la utilidad de estas ayudas, como se ve en la Figura 12.

El décimo tercer tema se refiere al futuro, que fue un tema abordado por cinco de las entrevistadas. Ellas insisten sobre todo en el tema del dinero, pues todas esperan tener una mayor estabilidad económica en el fu-

DISCUSIÓN

Como se explicó, esta investigación no se basó en una hipótesis clara y concisa, sino sobre todo en el interés de los investigadores por aprender y conocer, a través de las mujeres en situación de desplazamiento –problema que aflige a Colombia desde hace varios años–, los cambios que este fenómeno produce en la vida de las personas que lo experimentan.

Se evidenció que los cambios por los que pasan

estas familias son de diversa índole y que todos ellos terminan afectando a la familia de diferentes maneras. Asimismo, se encontró que los cambios que estas familias atraviesan son similares a los descritos en diferentes investigaciones sobre migración externa, aun cuando en este caso los afectados permanecen en su país de origen.

Cualquier cambio, sea económico, en el trabajo o en la salud, no ocurre separadamente. Si se da un cambio en un miembro de la familia, el resto de esta, como un sistema que es, se ve afectado en su totalidad. Por eso, como se ha visto a lo largo de este trabajo, los cambios en estas familias no se pueden evaluar como entes separados (Baubet & Moro, 2003).

Ciertamente, la pequeña muestra de esta investigación no puede, de ninguna manera, llevarnos a generalizar la situación de las familias colombianas desplazadas. Pero es interesante ver cómo estas nueve mujeres coinciden en muchas partes de sus relatos, a pesar de las particularidades de cada situación.

Numerosas investigaciones (para el caso presente especialmente ligadas a la migración en Francia) han estudiado los efectos de la migración en las familias, ya sea en las segundas generaciones, con respecto a la lengua o con respecto a la relación madre-hijo, pero la duda que surge en esta investigación es: ¿qué pasa cuando la migración ocurre dentro del mismo país?, ¿es que los cambios son menos drásticos y la adaptación más fácil?

Por ejemplo, en el caso de los desplazados colombianos no se presenta el problema de lenguaje, pues, a pesar de que en Colombia existen más de 60 lenguas

indígenas así como dos lenguas criollas, todas nuestras entrevistadas hablaban español que es la lengua oficial. Pero como vimos antes, ellas pertenecen a diferentes regiones del país donde, aunque se habla el español, existen los llamados dialectos, variaciones del castellano según la región donde pueden surgir palabras y expresiones propias difíciles de entender para los habitantes de otras regiones (Portal de Lenguas de Colombia, s.f.).

Podríamos decir igualmente que el desplazado colombiano no tiene necesidad de justificar su estadia en otra ciudad, pues al fin y al cabo, es un ciudadano colombiano, contrariamente a lo que sucede en la migración externa, situación en que el migrante debe solicitar un permiso especial para permanecer en el país y debe justificar su permanencia. No obstante, también se podría decir que el desplazado no tiene que justificar su estadia pero sí su situación con diversos trámites que lo acreditan como “desplazado”.

Podemos ver que los desplazados, aunque se quedan en su propio país, tienen vidas y experiencias similares a las de los refugiados. Ellos sufren también un doble traumatismo: primero, su desplazamiento a causa de la violencia y luego, su llegada a la ciudad de acogida. Por tal razón, están obligados a hacer valer su relato no solamente ante las autoridades competentes, sino también ante los habitantes de la ciudad que los acoge, los cuales dudan cada vez más y más de su legitimidad.

Por otro lado, en las entrevistas, se pueden encontrar algunos casos en que las personas se refieren al desplazamiento como “eso que nos pasó”, un “eso” indeterminado que podría referirse a cualquier evento y no al

del desplazamiento en particular. Del mismo modo, en las entrevistas donde el evento trajo consigo la pérdida de algún familiar cercano, las entrevistadas se mostraban incómodas, asustadas de tocar el tema directamente. De hecho, una de ellas afirma que sus hijos se enferman constantemente y que están muy tristes. Cuando el psicólogo indaga si ella le ha comentado al médico el proceso de duelo por el que están atravesando sus hijos a raíz de la muerte violenta de su padre, ella responde: “no, él no sabe.....porque no quiero...pues... no quiero que otra persona sepa lo que nos pasó a nosotros, es muy triste entonces, no, no quiero”.

Entonces, ¿se podría decir que el hecho de que la mayoría de las entrevistadas afirmen que el evento del desplazamiento marca la vida para siempre significa que el trauma permanecerá y les impedirá adaptarse a su nueva situación? Como afirma Moro (2007), el aparato psíquico no es una cera blanda sobre la que el trauma se imprime, y que se puede después extirpar, aislando solamente el pedazo de cera que fue marcado: “un trauma se inscribe dentro del funcionamiento psíquico directa e indirectamente. Él se convierte para siempre en una parte de la identidad narrativa del sujeto, quien lo narra a su manera, con sus recursos y sus acondicionamientos”.

Estas mujeres afirman, así, que el evento no se olvida, pero intentan considerar su estadía en la ciudad como una oportunidad, un nuevo comienzo para ellas y sus familias. El hecho de verse enfrentadas a una gran ciudad, les permite descubrir cosas nuevas, ver las oportunidades que se les ofrecen, como por ejemplo la educación de sus hijos. Asimismo, sus familias encuentran maneras creativas de subsistir: aprenden oficios nuevos,

se desempeñan en tareas hasta el momento desconocidas, en fin, crean una nueva dinámica de vida. Como propone también Moro (2004), a veces, como todo tipo de traumatismo, la migración puede ser portadora de una nueva dinámica, puede traer consigo potenciales creativos. No es por nada que las entrevistadas hablan de Bogotá como una ciudad de oportunidades, como la posibilidad de ofrecerles otra vida a sus hijos, un futuro diferente, acaso mejor.

El desplazamiento interno como migración

Retomando aquí lo dicho por Moro (citado por Baubet & Moro, 2003), la migración no es solamente el hecho de migrar, es también un acto psicológico. Una ruptura del marco externo implica también una ruptura del marco interiorizado de cada persona. La migración no consiste tan solo en moverse de un sitio a otro, para una persona, ello implica el hecho de romper su marco interno, de experimentar un cambio en las costumbres: es dejar lo anterior para adaptarse a lo presente, lo cual requiere, por supuesto, la intencionalidad de hacerlo, a pesar de lo difícil y doloroso que puede ser. Pero, ¿qué pasa si no es la persona quien toma la decisión de migrar?, ¿si ella es obligada a hacerlo porque su vida corre peligro?, ¿qué pasa cuando el marco externo cambia sin que el interno tenga el tiempo suficiente para hacerlo?

Las entrevistadas cuentan que los grupos armados no les dan sino algunas horas para dejar sus tierras, y cómo ellas dejaron sus hogares sin saber realmente hacia dónde dirigirse, dejando atrás todas las cosas que habían obtenido hasta ese momento. Algunas de ellas soportaban la muerte o desaparición de sus familiares para, finalmente, llegar, llenas de incertidumbre y miedo a una

ciudad desconocida. En este caso, podríamos decir con plena seguridad que el marco externo se rompe mientras que el interno continúa con la vida de antes del evento.

En los relatos de las entrevistadas, se reconoce una gran nostalgia, especialmente en las que llevan menos tiempo en la ciudad. Una de ellas afirma que quiere volver a su tierra porque allí vive su familia desde hace varias generaciones. En el caso de esta mujer, volver a su tierra no es solamente el hecho de recuperar lo que le pertenecía sino también recuperar el contacto con su herencia y la historia de su familia.

Esto significa que para algunas de las entrevistadas volver al campo es también recuperar su identidad, como lo afirma una de ellas: “nosotros somos gente de campo”, es decir, que se sienten inscritas culturalmente a sus lugares de origen, lo que no se limita a una cuestión de recuperar las cosas materiales. Por demás, de las nueve mujeres entrevistadas, ninguna ha podido recuperar las cosas que tenía antes del desplazamiento y, en cambio, todas se encuentran en una situación económica poco favorable, con empleos mal pagos o desempleadas.

Límites y perspectivas

El número de entrevistas fue bastante restringido, por lo cual no se pueden hacer generalizaciones sobre la situación de los desplazados en Bogotá. También se considera que la información podría haber sido más rica si se hubiera tenido la oportunidad de entrevistar a los esposos e hijos de estas mujeres; pero en este caso, sería necesario hacer una nueva investigación, con objetivos

diferentes. Igualmente, como la edad de los hijos de las desplazadas era bastante diversa, el momento que atraviesa cada una de estas madres con sus hijos es diferente, cuestión que impide tener una visión más aproximada de la forma como el desplazamiento afecta a los hijos.

Esta investigación sugiere que debe prestarse más atención a la salud mental de las familias desplazadas, pues se encuentran en una situación de vulnerabilidad que trasciende lo físico y lo social. En efecto, psicológicamente las familias desplazadas son frágiles, y hasta ahora el sistema de salud colombiano no contempla la salud mental como una prioridad dentro de la atención a esta población. En un sentido similar, se considera que es importante trabajar con los profesionales de la salud mental sobre el fenómeno del conflicto armado y el desplazamiento para que estos tengan una mejor perspectiva del problema y, en consecuencia, mejores herramientas al atender a esta población.

REFERENCIAS

- Asprilla, B. & Chaverra, N. (2007). *Impacto psicosocial del desplazamiento forzado en las redes familiares asentadas en la ciudad de Quibdó*. Investigación para la Universidad Tecnológica del Chocó Diego Luis Córdoba. Chocó.
- Baubet, T. & Moro, M. R. (2003). *Psychiatrie et migrations*. France: Masson. Issy-les-Molineaux Cedex.
- Baubet, T. & Moro, M. R. (2009). *Psychopathologie transculturelle de l'enfance à l'âge adulte*. France: Masson.

- Bello, M. N., Martín, H. & Arias, F. (editores) (2002). *Efectos psicosociales y culturales del desplazamiento*. Bogotá: Coedición Universidad Nacional de Colombia.
- Briceño Ayala, R. (2007). *Transformaciones identitarias de personas en situación de desplazamiento forzado*. Investigación del Grupo de Estudios Sociopolíticos de la Fundación Universitaria Monserrate, Bogotá, Colombia.
- Di-Collredo, C., Aparicio, D. & Moreno, J. (2007). Descripción de los estilos de afrontamiento en hombres y mujeres ante la situación de desplazamiento. *Psychologia: avances en la disciplina*, 1 (2), 125-156.
- Glasser, B. & Strauss, A. (1967). *The discovery of Grounded Theory: strategies for qualitative research*. New York: Aldine Publishing Company.
- Hernández, R., Fernández, C. & Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación*. 5ª ed. México D.F.: McGraw-Hill.
- Lozano, M. & Gómez, M. (2004). "Aspectos psicológicos, sociales y jurídicos del desplazamiento forzado en Colombia". *Acta Colombiana de Psicología*. 12, 103- 119.
- Moro, M. R. (2004). *Psychiatrie et migrations*. France: Masson Issy-les-Molineaux Cedex.
- Moro, M. R. (2007). *Aimer ses enfants ici et ailleurs*. Paris: Odile Jacob.
- Portal de Lenguas de Colombia (s.f.). Diversidad y contacto. Recuperado el 20 de noviembre de 2011 de www.lenguasdecolombia.gov.co
- Raymond, E. (2005). *La teorización anclada (Grounded Theory) como método de investigación en Ciencias Sociales: en la encrucijada de dos paradigmas*. Universidad de Chile: Cinta de Moebio.
- Rousseau, C. & Nadeau, L. (2003). Migration, exil et santé mentale. En: Baubet (éd.). *Psychiatrie et migrations*. France: Masson.